

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

„Krakauer Nachrichten“
Ukrainische Volkszeitung
für das
General-Gouvernement
Adresse der Redaktion:
„Krakauer Nachrichten“
Krakau, Orzeszkowagasse 7. II
Fernsprecher 104-81.
Adresse der Administration:
Krakau, Karmoliterstrasse 34
Fernsprecher 230-39

30 сот.

ПЕРЕДПЛАТА
в краю і закордоном:
місячно 3 зол. 50 сот.
квартально 10 зол. 50 сот.
піврічно 20 золотих
річно 40 золотих
Курс 1 нім. марки 2 зол.
Адреса Редакції: Краків,
Ожешкової 7, тел. 104-81
Адреса: Адміністрація, Краків,
Кармелітська 34, тел. 230-39
Дирекції: ч. тел. 137-42

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

Безпереривні налети на Англію

Берлін, 27. 8. Начальна команда німецької армії подає: Німецькі летунські ескадри знову заатакували в полудневій Англії летовища, військові табори, а також воєнну пристань Портсмаут. Радіостанцію на островах Сілі знищено бомбами. На північ від Фрезербер збомбардувано три торговельні кораблі. Підчас повітряних боїв німецьке летунство досягнуло низку перемог. Сильні ескадри боевих літаків повели в ночі з 26. на 27. ц. м. атаку на воєнну пристань Плімаут, на одне летовище в Корнуельсі, на фабрики літаків в Кавентрі, та в околиці Бірмінгему, на портові улаштування в Галі й Ньюкастлі. Численні бомби спричинили в багатьох місцях пожежі й вибухи, зокрема в Галі й Плімавті. Німецькі літаки закладають міни біля вїздів до англійських пристаней. В ночі з 26. на 27. ц. м. англійські літаки появились над Німеччиною, причому скинули в багатьох місцях бомби. Втрати незначні. Погибли 2 цивільні особи, 8 ранено. Загальні втрати противника 26. 8. 70 літаків, з чого 61 зістрілено в повітряних боях, 9 знищено на землі. 21 німецьких літаків не вернулося.

Берлін, 28. 8. Начальна команда німецької армії подає: Вчорашнього дня ізза поганої погоди і захмарення, діяльність ні-

мецького летунства обмежилася до збройних розвідних летів, підчас яких скинено бомби на портові улаштування в пристані Госпорт. В ночі з 27. на 28. 8. сильні відділи летунства заатакували портові улаштування та доки, фабрики літаків і зброї в Англії та Шкотії. У висліді бомбардування видно було великі пожежі в Савтгемптені, Ебердіні, Денді, Лідсі, Галі, передусім у фабриці літаків і моторів в Дербі і Бірмінгемі, як також в державному доці в Четемі. Німецькі літаки дальше закладали міни перед англійськими пристанями. В ночі англійські літаки скинули бомби в Німеччині без більших шкід. В Кельні ушкоджено кілька домів. Завдяки дисципліні, яку виявили мешканці цього міста, зранено легко тільки одну особу. Один німецький літак загинув.

Одне з підводних суден затопило 28.600 ворожого торговельного тонажу. Німецькі моряки острілювали з гармат, уставлених на французькому побережжі Каналу Ля Манш, два ворожі підводні судна, причому треба числитися з їхнім знищенням. Німецькі морські одиниці затопили на Індійському Океані озброєний англійський корабель-цистерну «Брітш Командор», містити 6.901 тон.

Важні наради в Відні

Зальцбург, 29. 8. Німецький міністр закордонних справ фон Рібентроп і італійський міністр закорд. справ граф Чіано запросили закордонних міністрів Мадярщини, графа Чакія, та Румунії, Маноїлеску, до Відня, для обговорення важливих питань, що їх цікавлять. Наради міністрів почалися в четвер.

Берлін і Рим стежили досі пильно за румунсько-мадярськими переговорами. —

Англійська флоту втікла з Гібральтару

Рим, 29. 8. З Альгесірасу повідомляють, що англійська ескадра, що стояла в Гібральтарі, відплила в невідомому напрямі. Англійські кораблі відплили мабуть до атлантійських пристаней. Внаслідок постійних бомбардувань італійських літаків Гі-

бральтар так знищений, що в цій твердині устало всяке нормальне життя. Цивільне населення зовсім виселене. З кожним новим налетом військового значіння Гібральтару маліє, бо замість твердині, є тільки руїни.

Великі перемиїни в японській дипломатії

Токіо, 28. 8. У зв'язку з далекосяглими змінами в японському дипломатичному корпусі заявив заступник японського міністра закордонних справ Хаші представникам преси, що незабаром подасть до прилюдного відома про остаточні зміни в японських закордонних станицях. Бюрократія мусить зникнути з міністерства закордонних справ, і з того огляду добирається тепер таких співробітників, що розуміють духа часу та здібні сповнити нові завдання. Є намір створити в міністерстві закорд. справ «залізний штаб», що натхне всю дипломатичну службу новим, творчим духом.

Міністр Матсуока бажає поставити відповідних людей на відповідних становищах і очистити міністерство закорд. справ від прихильників Англії та Америки. Після

змін в дипломатичному корпусі прийде зміна основних політичних засад.

Чеки

До 83. числа долучили ми ЧЕКИ для всіх Вп. Передплатників Ген. Губернаторства. Просимо вислати передплату на вересень та вирівняти евентуальні залежності за попередній час.

Передплату з Німеччини просимо посилати до «УНО» в Берліні. Докладніші пояснення на останній сторінці «Кр. В.» в дододі.

Адміністрація
«КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ»

Повна гармонійна співпраця

Краків, 29. серпня 1940.

На терені українських земель у Ген. Губернаторстві є три віроісповідні групи між українським населенням: греко-католики, православні та римо-католики. Ці останні живуть у своїй масі на Холмщині й Підляшші та були раніше православними. В обійми римо-католицької Церкви загнала їх політика царського уряду. Між усіма цими трьома віроісповідними групами панує тісна співпраця, бо всіх свідомих українців еднають спільні ідеї і зусилля: щастя рідної землі.

Всі ці три групи є вислідом історичного процесу. І так греко-католицька Церква обєднала всіх українців Галичини й у ході століть стала наскрізь національною Церквою. Греко-католицьке духовенство було першими піонерами національного відродження в Галичині. І нині на землях між Бугом і Сяном та у велиценській більшості на Лемківщині живуть греко-католики тоді, як на Холмщині і на Підляшші є суцільною Православна Церква. Правда, перед війною жило ще на Холмщині і на Підляшші кілька тисяч греко-католиків — автохтонів, які підлягали юрисдикції польських єпископів. Однак по війні число їх маліє. Одночасно на цих землях, головне помістах Холмщини і Підляшші, живуть тепер там українці, здебільша з Галичини, які взялися заподібно до праці помагаючи своїм братам холмцанам двинути з занепаду в кожній ділянці національного життя. Між галичанами та інтелігенцією і населенням Холмщини є якнайтісніша співпраця. Греко-католики не лише радіють з усіх успіхів Православної Церкви у зв'язку з частинним поворотом загарбаних поляками святинь та вирівнювання інших важких кривд, що їх зазнали наші брати православні від поляків, але теж і чимало причинилися до направи заподіяних кривд, зокрема повороту дорогоцінної пам'ятки всіх українців без огляду на релігійні переконання — старовинного собору короля Данила в Холмі. Свідомі українці греко-католики, стають в обороні Української Православної Церкви, йдучи слідами свого великого Князя Греко-Кат. Церкви Митрополита Андрея — який свого часу підчас відомого переслідування Православної Церкви за часів польської влади ставав в її обороні — знаючи, що Українська Церква є одночасно національним забором.

І саме ця гармонійна співпраця українців православних і нечисленних греко-католиків на Холмщині та на Підляшші дуже неприемлива для відвічних ворогів українського народу. Тому вони стараються тепер забити клин між холмцан і галичан на релігійному тлі. З тією метою поширюють неправдиві погослови, що — мовляв — галичани задумують ширити унію на Холмщині і навіть Свята Гірка має перейти до уніятів. Характеристичне, що ці неправдиві погослови стали поширювати наші вороги по наших селах з того часу, як Православна Церква дістала тимчасовий статут і автономію, що надає їй національне обличчя. Факт, що при відправі богослужби в церквах старославянська мова дістає україн-

ьку вимову, використовують вороги православія до ширення неправдивих поголосок про поворот унії. Ба що більше. Вороги поширюють не лише поголоски про згодані зазіхання уніятів супроти православних, але теж і про боротьбу уніятів з православними, що нібито вже десь іде на Холмщині й на Підляшші.

Тимчасом на основі вісток з терену можемо з радістю ствердити, що на Холмщині й на Підляшші панує повний релігійний мир та між греко-католиками й православними панує повна співпраця. Одночасно з натиском і повною рішучістю підношу, що на Холмщині й на Підляшші нема місця для релігійної боротьби і нема теж ніяких підстав до якоїнебудь місійної унійної акції, бо врешті — всякі способи такої акції не бажані не лише з національних оглядів, але навіть і з чисто релігійних. Можливо, що тут і там наїшлися деякі греко-католики, які не знаючи звичаїв православних, зробили тут і там малий промах (нпр. українські учителі влаштовували свята св. Миколая для шкільних дітей не знаючи, що культ св. Миколая в такому виді невідомий на Холмщині). А якщо б були деякі греко-католики, які мали б намір займатися місійною акцією між православними, єдиною розв'язкою для добра українського народу є негайний їх відхід з Холмщини.

З другого боку наші брати православні повинні зрозуміти, що релігійні потреби тих декілька тисяч галичан на Холмщині і на Підляшші повинні бути заспокоєні в їхніх греко-католицьких громадах. Вкінці це раз з притиском підношу, що на Холмщині і на Підляшші нема місця для ніякої релігійної боротьби, але навпаки — є розлоге поле до інтенсивної співпраці в усіх ділянках нашого життя для добра українського народу й української Церкви.

Д-р В. Кубійович.

КОМУНІКАТ

На численні запити і Влади й Українських Допомогових Комітетів та поодиноких громадян у справі т. зв. Українського Національного Фонду, стверджую ось що: Одиною легальною збіркою в краю є збірки переведені Українськими Допомоговими Комітетами. Лише вони є переведжені за згодою Українського Центрального Комітету й лише вони є дозволені Владою. Стверджую далі, що Український Центральний Комітет не одержав від т. зв. Українського Національного Фонду ніяких фондів ні звітів.

Д-р ВОЛОДИМИР КУБІЙОВИЧ
Провідник У. Ц. К.

САМОУЧОК

німецької мови

І. КОРЕЦЬКОГО

всі три частини, оправлені в одну книжку, разом 144 сторін друку книжкового формату — вже появився в розпродажі.

ЦІНА 3 ЗОЛ.,
пересилка 50 сот.

Крім цілости маємо ще деяку кількість Самоучків II і III частини. Хто їх потребує може зараз замовити. Ціна як попередньо 1 зл. пересилка 30 сот.

Висилаємо лише за попереднім надісланням належності.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“
Краків, Кармелітська 34.

Панічна метушня в Лондоні

Штокгольм, 28. 8. Після найдовшої нічної атаки від початку війни, як повідомляють з Лондону, німецькі літаки продовжували у вівторок рано налеті над полуднево-східною та полуднево-західною Англією, а в пополудневих годинах над полуднево-західною Англією.

Вночі з понеділка на вівторок Лондон майже зовсім не спав. Столиця Англії переживала найдовший летунський алярм, що почався в год. 23-ій і тривав не менш 6 годин. Столиця Англії живе в постійному страху перед німецькими налетами, в день і вночі. Семий алярм впродовж двох і пів днів почався в понеділок пополудні, коли німецькі літаки наближались до Темзи. Як описують самі англійці, три хвилі німецьких налетів були спрямовані на полудневу та полуднево-східню Англію: перша з них на летища графства Кенту, друга проти Ессексу й Сассексу, третя проти Портсмауту. Найсильніше бомбардовано Довр. Відломки гранатів та скорострільні кульки сипались як залізний дощ на місто.

Лондонський кореспондент шведського часопису »Штокгольмс Тіднінген« пише м. ін.: »Понеділкова ніч над Лондоном була

просто фантастична. Небо було червоне від заграви вогню. Видовище почалося опівночі. Від сходу, півночі й заходу доходив глухий і грізний гуркіт німецьких літаків. Світла соток рефлекторів перешукували небо. Греміли гармати безупинно. Це тривало понад годину. Наглі червоні блискавиці продирали східну частину неба, потім наступали вибухи й полум'я вистрілило як вежі понад місто.

Величезна пожежа знищила чотири великі будинки біля Банку Англії. З високих домів остали тільки сталеві скелети. Кілька вулиць далі знищено фабрику.

Наслідком цього великого німецького налету на Лондон була масова втеча цивільного населення Лондону до середньої та північної Англії, головн до Шкотії. Тисячі осіб облягають лондонські стації. Поїзди переповнені поза межі можливості. Не зважаючи на всі заходи уряду, щоб упокоїти населення та потішити фантастичними »перемогами« англійських летунів в Німеччині та Італії, серед англійського населення настій схвилювання та неспокою під впливом зростаючих розмірами німецьких налетів«.

Оживлена діяльність летунства

Рим, 27. 8. Головна квартира італійських військ подає: Італійське летунство заатакувало в північній Африці самоходні відділи біля Бір Скафен і військовий табір біля Сіді Баррані. У східній частині Середземного моря ворожий морський транспорт, що плив під охороною військових кораблів, попався під сильний град бомб з італійських літаків. У східній Африці внаслідок італійської протиакції не повелася ворожа спроба налету на Асмару. Один ворожий літак скинув бомби на незамешкані простори, без ніяких шкід. Італійські ловецькі літаки зістрілили один англійський літак.

Англійські літаки, що знову же перелетіли понад Швейцарію, перевели налеті над північною Італією. Тому, що італійська протилетунська артилерія та літаки почали енергійну протиакцію, ворог скинув лише декілька бомб на Торіно, які впали на один з будинків фабрики »Фіят« і на санаторію. Один з ворожих літаків упав, поцілений протилетунською артилерією.

Рим, 28. 9. Головна квартира італійської армії подає: Італійські літаки збомбарду-

вали 27. 8. центр нафтового промислу в Гайфі. Бомби впали й вибухли на терені стації нової рафінерії нафти, причому в обох випадках вибухли значні пожежі. Всі італійські літаки вернулись до своїх баз. В північній Африці вороже летунство перевело завзяті повітряні атаки на Дерну. — Бомби ушкодили малий пароплав з вантажем дерева. Позатим шкоди незначні. Вбито 2 особи, ранено 5 осіб. У східній Африці вороже летунство заатакувало Гаррар, причому скинуло бомби на поле лічниці для тубильчих військ і на Дессіе, де ушкоджено військову санітарну станицю. Вбито 8 осіб, ранено 20 осіб. Зістрілено один ворожий літак. В Массаві поцілено тамошнє карне заведення, причому згинув 9 в'язнів. Над Піємонт і Ломбардією перелетіли ворожі літаки, що надлетіли від швейцарської сторони. Внаслідок успішної акції італійських ловецьких літаків і протилетунської артилерії — ворожі літаки обмежилися до скинення заледви кількох запалюючих бомб у місцев. Мікеліно в області Торіно, де вибухла пожежа в сільському господарстві.

Бури проти Англії

Мадрид, 29. 8. Посол національної партії Стридом заявив в Ліндлі в Орані перед 10.000 полудневих африканців, що сьогодні панує між англійцями й бурами більша ненависть, ніж колисьбудь. Ця ненависть викликана доносами на невинних людей,

які роблять різні темні типи, що є на услугах ген. Смутса. Підчас цієї демонстрації б. міністр війни, Піров, ствердив, що бури не повинні простити й забути, як це було в 1914 р. День свободи — буде цим разом днем заплати.

ЗМІНА В УРЯДІ ЮГОСЛАВІЇ.

Білгород, 29. 8. Зміна уряду Югославії, заповідана вже віддавна, закінчилася обсядженням міністерства будови. На місце до теперішнього міністра д-ра Міго Крека став проф. Данило Вулович, один з основників і провідників югословянського націоналістичного руху.

ШКІЛЬНІ КНИЖКИ та шкільне приладдя заберите в книгарні і складниці часописів »ЛОГОС«, Ярослав, вул. Головна 19. 1-3

ЗНАЙДЕНО ДОКУМЕНТИ АНГЛІЙСЬКИХ САБОТАЖИСТІВ

Букарешт, 29. 8. В дунайській пристані Джурджу наїшли сензаційні речі, які мають зв'язок зі спробою англійців висадити Залізну Брану при допомозі вибухових матеріалів. Англійських старшин, інженерів і моряків, що брали участь у цій акції, виселили з Румунії. Тепер у Джурджу, в тому місці, де уступила вода Дунаю, найдено

скриню, в якій, крім усякого роду вибухових матеріалів, були теж особисті документи всіх англійців, що брали участь у підготові до цього саботажу. Тепер вже немає ніяких сумнівів щодо тотожності й намірів англійських саботажистів.

ЯПОНІЯ ПОСЯГАЄ ПО ФРАНЦУСЬКИЙ ІНДОКИТАЙ.

Москва, 28. 8. »Комсомольська Правда« займається намаганнями Японії завладіти французьким Індокитаєм. Якщо здійсниться мрія японського імперіалізму, та японці займуть Індокитай, тоді вони матимуть змогу широким фронтом, від полудня до півночі, заатакувати ззаду китайців, приблизитися до головної англійської бази, — Сінгапуру, як також до голандської Індії, та вкінці обійти від полудневого заходу Філіппіни. В Японії вважають теперішню пору як »золоту нагоду« до здійснення цих домагань. Тільки невідомо ще, чи Америка й Англія згодяться на такий поділ добіч на Тихому Океані після поразення Франції.

Постанови і остороги

(Від нашого кореспондента).

Б е р л і н, в серпні 1940.

Безпосередня загроза для Лондону, боротьба за Суєз та Африку, остання пересторога інтервенціонізму Злучених Держав — так можна би характеризувати останні незвичайно важні мілітарно-політичні події, з яких розвинулися нові, ще важливіші, можливо навіть — рішальні. Світ уже привик до тих льогічних і недискусійних кроків воєнної німецької політики: що кілька місяців, або й в коротших відступах часу Німеччина ставить його перед певними фактами, подає до відома ноти, або відкриває важні (для наслідження причин якихось подій) тайни. На цей раз усе відбулося без журналістів і конференції дипломатів у міністерстві. Просто через офіційне пресове бюро подано до відома всесвітньої прилюдної opinio вістку про тотальну блокаду Англії Німеччиною. На цю тему ми вже писали раніше в окремій статті, без труда аргументувавши висновок, як то Англія своїм неприготуванням до війни (яку сама у великій мірі затіяла) докотилася від системи (видуманої нею) блокади до оборонної, отже виключно дефензивної і дуже виснажуючої постави на барикаді. Німеччина надала тепер цьому відомому фактові форму певного міжнародного акту: вирахувавши всі гріхи Англії блокадного, протинімецького характеру, заповідала, що стрілятиме безпощадно до кожного нестрального пароплава, на означених англійських водах. Таким робом Німеччина вибила ворогові його власну зброю з рук. Перед роком, 26. вересня 1939 р., заявив тодішній англійський прем'єр-міністр Чемберлен, що Німеччина стає островом під облогою, сьогодні ж німці — маючи значну перевагу в технічному і людському летунському матеріалі — використовують непатентований його винахід, а навіть аналогічний термін, у відношенні до Англії, поклавши раз на все кінець можливостям нормального, торговельного руху між континентами та островами королівської англійської імперії.

Німецьке рішення мусіло поважно зажурити звязаного прем'єра-міністра Черчіля та керманіча англійського міністерства війни Ідена. Проте оба англійські державні мужі не вважають блокади такою страшною. Важлиша, далеко важлиша для них — проблема часу, проблема виграти на часі. Це гасло стало тими днями, коли по 1.000 і більше — як пишуть закордонні журналісти — німецьких бойових машин появляється над просторами Англії, надією англійського народу, відризаного від щоденної праці тривожними сиренами летунських алярмів. Перетривати так довго, аж прийдуть осінні бурі, що утруднять німецьким летунам і флоті офензиву, аж настануть ці короткі дні і довгі ночі, коли густі льондонські мряки покривають важні мілітарні об'єкти перед зорким німецьким оком. Перетривати, згодом почати самим офензиву на Німеччину — каже Іден, — здається — без віри у власні слова. Чейже кожний розумний англієць знає, що американська летунська продукція навіть до весни не забезпечить Англії перевагу технічного приладдя. Фантастичний проект Моргентаву (продувати 3.000 літаків протягом одного місяця) може бути — заявляють спеці — реальний щойно у 1942 році. Врешті важлиша для Англії справа підготування матеріалу в людях, (а резерв вона не має), рахувати ж в сили добровольців з Канади, Америки й інших прихильних їй країн, справді важко.

Супроти такого незавидного положення Англії, зокрема ж її незалежна преса, не відходить від реалізму. Газети перестерігають перед мілкими надіями, більше журяться навіть положенням на Середземному Морі й в Африці, де справи стоять значно гірше, ніж у батьківщині. Евакуація британського Сомалі — це грізний сигнал на відворот з чудово виявлених у воєнний матеріал колоній і важливих стратегічних пунктів. Великі надії викликало з того приводу напруження між Італією та Грецією, яка негайно одержала від команданта-адмірала британської флотії на Середземному Морі запевнення повного піддержання на випадок конфлікту. З другого боку на заході того моря, на спокійних дотепер берегах Іспанії, починають знову відживати поголоски про замірену воєнну декларацію тої змушеної революційної держави, у зв'язку з чим сам англійський «Таймс» подає неспокійну, а дуже характеристич-

ну вістку про концентрацію еспанських збройних, зокрема артилерійсько-моторизованих сил у Цеуті на терені Марока.

Бритійська імперія ніколи ще не була в такому незавидному положенні, як тепер: У всіх війнах, які вели англійці протягом їхньої багатої в великих людей і великі події історії залишалася сама Англія, як острів, поза полями битв. Від тисячі років — поминувши громадянські війни — не бачили англійці війни на своїй землі. Армаду Філіппа II знищено, ще заки доплила під береги Англії; Наполеон не мав сили перескочити сюди з Бульонь і лише раз, старим голландським адміралом вдалося підплисти аж до гирла Тамізи. Сьогодні ж непереможний ворог наступає з повітря. Англійські летуни борються і самі німецькі повітряні бойові кореспонденти признають їм завзяття, а проте і стверджують зловіщий для англійців дійсність: Англія не має летунських резерв... Одні й ті самі летуни мусять стартувати раз у раз, на свист алярму, одні й ті самі ескадри вилітають проти німецьких летунських ескадр, що диспонує багатьома вишколеними змінами людей.

Не багато помагають Англії приповідкові вже нічні налети її ескадр на західну і центральну Німеччину. Англійські бомби роблять час від часу — як звичайно подають комунікати штабу — якусь шкоду, але їхні зусилля не змінюють основного факту: вищости німецьких осягів. Звичайно, радіо і преса з Лондону завсіди нараховують значно більше власних осягів ніж втрат, звичайно — преса всіх нестральних країн подає ці звіти побіч із німецькими, але її читачі вже з дотеперішньої практики мають і так довіря лише до німецьких воєнних звідомлень.

Світ мав протягом останнього року доволі часу, щоб зневірится до британських інформацій. Назв'їм приклади. Коли преса і радіо Німеччини подавали в минулому році осяги з походу на Польщу, намагалася англійська пропаганда зменшити їхнє значіння видумкою про сотні тисяч німецьких воєнних жертв над Вислою і Базурою. Англійці були навіть подали число забитих в Польщі німців на 389.633, коли сам Фірер заявив авторитетно лише про 10.572 поляглих. Метода, вичена англійцями у Польщі дозволила їм говорити підчас боїв в Норвегії аж про 267.834 збитих, коли в дійсності — як подало німецьке командування — було їх лише 1.317. У Франції за британським рахунком мало згинуту 1,3 мільона — коли німці знову подали число 27.074! Такі дуже високі різниці в порівнанні з цифрами англійської пропаганди кажуть світові сумніватися і в правдивість теперішніх заяв про переможні для англійців висліді кривавих повітряних боїв над Англією. Один лет — здається — випав незле для британської авіації, а саме в половині серпня понад Альпами й нестральною Швайцарією над північну Італію. Однак був це рідкий випадок, що потягнув рішучі протести Швайцарії. Спроби ж англійських налетів на німецькі летунські бази у Франції не подобаються самим французам. Коли читати нову французьку пресу, ов'яну помітним духом Ляваля, не можна без малого здивування не

помітити одної делікатної тенденції: французи дуже радо повітали би англійську повну програму, а дуже неохоче англійський компроміс, чи мир з Німеччиною. Бо француз усе думає реально: у випадку компромісу мусів би він сам нести великий тягар сплачування воєнних довгів Німеччині...

Велитенську і цілком обосновану сензацію в цілому світі викликала італійська офензива на британське Сомалі, закінчена завішенням прапорів фашистської Італії над містом Бербера. Значіння тієї події переважне. Є це епохальний і фатальний для англійців прецедент ліквідування їхніх колоній, перекреслювання їхнього міту колонізаційної вищости в очах Європи, Америки і самих колоніальних, підбитих племен та народів. Разом з втратою того годівельного, каналами посіченого, пів дикого краю, тратить Англія дві великі шанси: неоспоримість панування в Африці і майбутню (це вже видно) свободу рухів до Індії. Можна цього рішуче надіятися. Італійська преса вже тепер пише в своїх луюючих статтях, що Мусоліні зачне здійснювати повним накладом сил італійську мрію про владу над Суєзьким Каналом та про гегемонію над Африкою. Ця проблема — це прекрасна тема для політика й економіста до окремої статті і до неї ще багато разів прийдеться вертати в найближчих тижнях. Але вже сьогодні варто тут зачитувати висновок прозора і сильно написаної політичної студії німецького автора Германа про Суєзький Канал, яку маємо перед собою, а яка недавно появилася, як дуже актуальна політична публікація. Герман каже: «Теперішнє положення, коли Суєзький Канал політично підлягає Великій Британії - Єгиптові, торговельно ж французьким інтересам, не може бути на довше толероване Італією. Бо якщо навіть її прапор, після війни з Абіссинією, знайшовся на другому місці над Каналом, то однак, на ділі, вона не має ані безпосереднього, ані посереднього впливу на його інтереси. У війні, чи підчас миру — в кожному випадку — Канал устійнюватиме британсько-італійські відносини як чинник засадничого значіння. Для справи мира потрібне допущення обох великодержав в рівній мірі до Каналу, як предмету життєвих інтересів. (Автор написав свою книжку перед приступленням Італії до війни). На випадок війни британський твердинний трикутник Александрія—Гайфа—Кипр на сході Середземного Моря, але також і італійський Додеканез та закламрування Єгипту італійськими колоніальними просторами, говоритимуть своєю виразною мовою. Година італійсько-британської спроби сил на Середземному Морі вирішить також долю Суєзького Каналу. «Верба волянт, скріпка манент». Слова минають, написане лишається: Італія поведе завтра боротьбу за повне опанування свого «Маре nostrum», за Африку, та за дороги на індійські води. Німеччина дасть їй на цьому полі повну піддержку.

Останні спільні виступи Італії й Німеччини за непокоїли Америку. Багато добре зорієнтованих політиків вважає тут берлінську блокадну ноту за останню пересторогу для Америки, яка на ділі втратила практичну комунікаційну змогу постачати Англії зброю. Фірер пішов по лінії того, що сказав два місяці тому Карлові Вігандові: Америка для американців, Європою володіють європейці.

КТВ.

ресторан

„УКРАЇНСЬКЕ КАСИНО“

КРАКІВ, ВУЛ. ВІСЛЬНА 8/1

Власник: Д-р ОЛЕКСАНДЕР МАЛЕЦЬКИЙ

видає завсіди смашні та здорові обіди, вечери та віденські сніданья. — Багатий буфет. — Добірні напитки. — Безліч чужинецьких й усі українські журнали й часописи

ВІД 1-ГО ВЕРЕСНЯ Ц. Р. У ВІДНОВЛЕНОМУ ЛЬОКАЛІ НАЙЛІПША У КРАКОВІ ОРХЕСТРА КОНЦЕРТУВАТИМЕ ЩОДЕННО МІЖ 12—14 І 17—22 ГОД.

Вступ для українців і німців. Ціни помірковані. —

25 літ тому

Цього року минає 25 літ як почався хресний шлях Холмщини у світовій війні. Саме в 1915 р. почався відступ російської армії з Холмщини і Підляшшя а вслід за цим і виселення майже всього українського населення і всіх надбань. На приказ військового командування не лише вивезено з цих земель всі урядові і громадські установи але і примусово виселювано майже все українське населення. Виселювання тривало 2 повні місяці. Розпочалося в червні, закінчилося під кінець липня.

Першим на черзі був білгородський повіт і місто Томашів, а яких виселено всі урядові й громадські установи і населення 7. червня 1915 р. — Вслід за ним прийшло виселення цілого томашівського повіту 13. червня і південної частини заміського повіту; 15. червня виселено місто Замісьть і цілий повіт, 18. червня — місто Холм і цілий холмський повіт, до якого вже чергового дня себто 19. червня 1915 р. в третій годині ранку вїхали перші австрійські стежі, а в 10. год. перед полуднем прийшли вже передові частини австро-угорської армії. Ще того самого дня виселено місто Грубешів і цілий грубешівський повіт.

Ця сама доля зустріла і Підляшшя в липні того ж року. Бо в початках місяця липня до 7. виселено володавський повіт а 23. липня константинівський і більський. Все державне майно забирали, установи вивозили, населення просто виганяли.

Виганяли передусім українців, бо поляки й жида залишалися на місцях. Перестрашене населення мусіло покидати й забиратись зі своїх батьківських осель, із хат, в яких росли й жили їх предки, їх діди і батьки, та з якими було звязане ціле їхнє життя, їх радощі і злидні, їх свята та будні. А буди вони дуже привязані до тих убогих хат, в яких і хотіли коротати своє безпросвітне життя. І хоч жили бідно, але жили на своєму, молились у своїх убогих, стареньких церковцях і хоронили своїх найближчих на таких же старих цвинтарях, де дерев'яні похилі хрести і «вишеньки» нагадували їм мову давніх століть, давніх часів «древньої» слави короля Данила.

Їхнє життя просвічував день 21. вересня, в якому щороку всі збирались до Холма, до Собору славного Данила на роковий празник і велике свято — Рождества Пресвятої Богородиці, — щоб розказати Пречистій усі свої болю й усе своє горе, і набрати сил і віри до дальшого життя, до дальшої праці. — Аж тут прийшов незрозумілий ні-

кому наказ покидати свої оселі, та їхати на схід. Населення забирало зі собою, що могло забрати на віз: продукти, одіж, дітей і старі. Зі сльозами в очах пращались із святими місцями свого життя. Цілували пороги рідних хат, хрестили їх ще раз свяченою водою, хрестились самі і плакали, виїжджали і знова завертались, але вкінці таки мусіли покидати Забужну Русь та йти на схід.

У ці два місяці 1915 р. вийшло з Холмщини і Підляшшя понад триста тисяч українців. Дали їм невирну назву збігців, хоч вони були вигнанцями — жертвою чужих стратегічних планів. І посувались цими валями через Кобринь, Березу Картуську, Слонім, Бобруйськ, на Рогачів, Роставль і розсївались в Україні і в цілій європейській та азійській Росії. Вивезено тоді ціле холмське свято — Богородичне братство з друкарнею і видавництвом, духовну семінарію, т. зв. духовне училище, Турковичський жіночий монастир, Радочський жіночий монастир, заміське братство, заміську гімназію, холмську гімназію і ціле культурне багатство Холмщини та Підляшшя як церковно-археологічний музей, бібліотеки, архіви, церковні речі, дзвони й т. п. Вивезено тоді в архівах масу матеріалів, дуже важних до історії цієї країни. — Холмський музей містив в собі історію унії й історію релігійної боротьби. Було в ньому багато цінних матеріалів і унікатів; самих лишень стародруків було 407. Те все вивезено й перевозжувано враз із людьми з місця на місце і порозкидувано в різних місцях.

Дещо приміщено в Петербурзі, в Москві, дуже мало в Києві, дещо в Ростові, Казані, Бердянську, а багато погинуло ще такі підчас зле організованої мандрівки. У висліді маємо сучасний стан. Холмщина і Підляшшя майже цілковито позбавлені цінних документів і матеріалів з їх культури та свого істричного розвитку. Дещо можна найти ще в Варшаві, а решта спочиває в музеях та в архівах Ленінграду, Москви, Києва (до якого Холмщина належала від 1912 р.), а багато пропало.

Вигнанці терпіли і морально і психічно і матеріально і фізично. Нищили їх недуги та заразливі хвороби, що лютували по всяких бараках і таборах. Розселено ж їх було в 37 губернях, та в Забайкальській, Самаркандській, Закаспійській, Уральській, Акмолінській, губерніях Тобольській і Томській. Єднала їх хіба лишень біда, нужда та періодичні часописи: «Холмська Русь» і «Холмське

релігійне життя», які видавало холмське братство, аж доки їм за революції не сконфіскували друкарні і не порозганяли братств і монастирів.

Вигнання ж і життя над Волгою, Доном, в Сибірі, в Азії, в татарських аулах та юртах визволило Забужну Русь — із тих чарів і надій, в яких їх виховувало протягом століття.

Вони побачили великий край, гарні, великі собори-храми, що сяли багатством, красою і дорожцїностями, але й мусіли дивитись на те розпите, неаdiscипліноване життя і вислухувати нечувані лайки. Коли ж порівнювали те все із своїми бідними маленькими церковцями й бідним, але охайним, ощадним, працьовитим та упорядкованим життям, бачили, що їм жилося таки краще, що вони краще жили, — бо хоч бідніше, але культурніше, більш по людському, та й більш по Божому. І тому рїзались до дому, до своєї дорогої батьківщини. Але не скоро до неї вернулись.

Бо щойно в 1919-20 рр. вернулася щомайбільше половина із тих, які вийшли в 1915 р. Вернулись бідні, голодні, обдерті, голі і босі з великою тугою і безмежною любов'ю до своєї предківської землі.

Застали руїну і чужих господарів, які господарили і верховодили вже на їх землях. Все спалене, зруйноване і чужинці-зайди зустріли їх на місцях їхніх осель. За тих 4 до 5 років їх несприятності багато змінилось на Холмщині і Підляшшю. На опущені й недоруйновані господарства польські влади вже спровадили поляків-мазурів та осадили їх на місцях вигнаних українців. Тих колоністів наділили великими наділами землі, дали їм далеко йдучі полекні і позички, щоб вони зміцнювали стан польського посідання на тих землях. Побіч поляків немало осіло жидів, здебільша по містах. І для тих несповна 150-тисяч українців, які вернулись на Холмщину почалась нова мартирологія — вже в польській державі, що тривала повних 20 літ. І цього року Холмщина і Підляшшя з боєм згадують сумне й трагічне 25-ліття свого хресного шляху, на якому згинуло підчас скитальщини та по таборах стільки українців. Вигнання зруйнувало Холмщину не лишень культурно, економічно, але дуже навіть сильно фізично знищило нарід і зменшило його. Від заразливих недуг і хоріб померло передусім багато дітей і доростаючої молоді. Та тепер Холмщина і Підляшшя згадує часи вигнання, мандрівки і довгої важкої неволі з глибокою вірою, сильним завзяттям глядять у майбутнє і починає боротьбу за здобуття видертого силою і відбудову зруйнованого. Петро Олійник.

ОСИП ЯВОРСЬКИЙ.

Як будилася Лемківщина

У розгарі цієї праці захопила нас війна в 1914 р. Москвофілів священників вивезли австрійці до Талергофу, а російські агенти спасались утечею до Росії. Нас забрали до війська, або евакуювали. Горлицьчина стала тереном війни. Лемківські села покрили полчища московського війська, яке прийшло визволяти „руську землю“. І визволяли, широко визволяли. Ні худоби, ні курки, ні кусника хліба, ні теплої одежини не залишили лемкові. З усього „визволили“. А хто противився, гірко пожував.

Аж нарешті прийшли перші дні травня 1915 р. Тоді то задрижала маластівська Магура (814 м.), стрепенулися й інші верхи. Сталевий град засипав їх хребти і провалля, розриваючи все на дрібні кусники. І не видержали московські війська. Тут дістала царська Росія смертельний удар. У другій половині травня 1915 р. вернувся я до Маластова, але москалі спалили мою школу. Я перенісся до Пантної. Більшість товаришів на війні. Прийшли на їх місце учительки і кількох евакуованих учителів зі Східної Галичини. Прийшло теж багато молодих священників-українців. Ми застали страшний стан. Деякі села зовсім спалені, пр. Незнаєва, інші частинно, або цілком знищені, люди покалічені.

Передновок у горах був все важкий, але того року був дуже гіркий. Вибухли пошесть. Худобу війська винищили. Рук до праці не було, бо господарі і молодь пішли до вій-

2*)

ська. Поля не засіяні. Картопель мало засаджено. Зближаються жнива, але збір дуже малий. Нужда виглядала з кожної хати. Справді староство одержало фонди, щоб рятувати населення від голодової смерті, але не було кому обстати за лемком, бо новий учитель чи священник не знав добре місцевих відносин. Це використав староста і заявив на одних сходах, що „русині не потшебуйом помощи, бо не упомінайом сен“. Тому треба було виступити доконче організовано в обороні нещасного лемка. Зближалася осінь, а збіжжя під засів не було. Передусім не було штучних навозів, без яких лемківська земля не видасть плоду.

Я відновив у Пантній кружок „Сільсько-го Господаря“ та написав про нужду населення до Головної Ради „С. Г.“ у Львові. У відповідь Кружок одержав кількадесят сотнарів жита і кільканацять сотнарів пшениці. Далі дістав дозвіл на закуп грису для своїх членів, одержав грошеву допомогу для найбідніших, спровадив вагон томасини. Довідалися про це інші села і прийшли по раду. Кожне село, що хоче дістати поміч, мусить бути організоване. Треба оснувати кружок „С. Г.“, а заки до цього дійде, треба вибрати мужів довіря, які матимуть зв'язок з кружком у Пантній. Як буде відповідна кількість кружків, оснуємо філію „С. Г.“ і визволимося зпід опіки польської кооперативи „Серп“ у Горлицях та впінемося за свої права.

Дня 2. жовтня 1917. відбулася в Горлицях повітова господарська нарада при співучасті делегата Головної Управи „С. Г.“ у Львові — інж. Юліяна Павликовського. На цій нараді рішено оснувати філію „С. Г.“.

Дня 4. червня 1918 відбулася друга повітова

господарська нарада, на якій поладнано багато актуальних справ. Щойно в серпні 1918 р. дістали ми дозвіл на відкриття філії, а дня 20. 8. 1918 відбулися перші загальні збори філії „С. Г.“ в Горлицях. Тоді то в повіті було понад 1300 дійсних членів „С. Г.“, 12 кружків, а 17 сіл внесли подання на дозвіл відкрити кружки. Крім того майже в кожному селі мала філія мужів довіря.

До часу оснування філії гуртові замовлення і всякі господарські справи та інформації для цілого повіту переводив кружок „С. Г.“ у Пантній. В останніх двох роках спровадив кружок 10 вагонів томасини, кілька вагонів грису та доборового збіжжя на засів, як жита, вівса, ячменю, конюшини, льону; сіль для худоби, субвенціоноване господарське приладдя і т. п. Вивідав для людей, які потерпіли підчас війни, багато за-по-мог на господарські цілі.

Зорганізування повіту мало не лише великий вплив на піднесення господарського стану лемка, але що важніше, стало фундаментальним чинником у національному об'єднанні Горлицьчини. Не забуваймо, що Горлицьчина мала вплив на інші повіти. Вернулись священники москвофіли з Талергофу, але не вели ніякої політичної акції. Народ був з нами.

Філія намітила собі широку програму діяльності і рішила приступити до будови власної домівки з магазином. І всі раділи, бо на наших землях зійшло ясне сонце свободи, яке проміннями своїми і нас освічувало та стало нашою сильною волею до національного об'єднання Лемківщини з великим українським народом.

Так застали нас листопадові дні.

Найближче завдання

З недалеким початком шкільного року за-
гострюється зацікавлення шкільними справами. По-
наших осередках у краю ідуть приготування.
Цілий рік не було ж науки в середніх школах!
Молодь хвилюється, батьки роздумують: де й ку-
ди краще дитину післати. Великою несподіванкою
був план фахового шкільництва, оголошений на
сторінках «Краківських Вістей». Наша публіка,
привчена до загально-освітньої середньої школи,
навіть дещо здивувалася: навіщо стільки фахово-
сти? Воно ще збільшилося, коли стало відомо, що
загально-освітніх шкіл буде дуже мало. Як буде
з доростом нашої інтелігенції? — питають себе
стурбовано.

Те відповідь на це дуже проста. За Польщі ма-
ли ми загально-освітні середні школи. Не в тій
мірі, що їх бажали мати, але в кожному випадку,
більше ніж фахових. Одначе правильного приро-
сту нашої інтелігенції все одно тоді не було, бо
невеличкий відсоток тієї молоді, що пробився
крізь труднощі високошкільних студій, ішов пра-
цювати на ваточення. Те, що лишалося по дорозі,
хлопці й дівчата «по матурі» анділи по селах і тво-
рили новішню декларовану касту. Засіб минав-
ся з ціллю.

Чи не краще будувати шкільництво знизу? Ор-
ганізувати відлизи зі села — себто той надмір на-
селення, що не може на ріллі зміститись? Цей від-
руховий гін веде такий надмір до міста. Тут він,
коли міким не спрямований, вливається в неквалі-
фіковане робітництво. А може — при дрібці дбай-

ливості й заохоти, перекинутись у ремесло чи ку-
печтво. Яка це могутня й незалежна верства — про-
те й говорити не приходитьсь.

Інтелігентського доросту дадуть вам покищо в
задовільній мірі признані тут гімназії. Треба ж
подумати, що загальна освіта тільки тоді має змисл,
коли може бути завершена університетом. А так,
як справи тепер стоять, то університетські студії
доступні лиш небагатьом. Отже в гімназій знову
виходили б хлопці й дівчата «з матурою», що му-
сіли б для заробітку чимшвидше кінчати якийсь
торговельний або поштовий курс.

Отож найближчим завданням інтелігенції спря-
мувати цей сільський відплив до ремісничих і тор-
говельних шкіл. Перекопувати селян про це непо-
трібно, бо вони добре розуміють значіння ремесла.
Тільки треба звернути на те їх увагу, пояснити.
Наприклад: фах кравецький. Як знаємо, селянки
шиють собі вбрання здебільша в чужиннок. Бувало,
донька коршмаря була сільською кравчиною, або
міські чи містечкові «спеціалістки». Вони накидали
селянкам якусь «міську» моду, що не лиш вити-
скала народній стрій, але й була для сільських
обставин непригожа. Місце таких кравчинь по
селах та містечках повинні зайняти наші дівчата.
Селянин та селянка легко зрозуміє такий приклад,
що відразу оформлює вигляди даного фаху.

Село тепер має більше гроша. Треба подбати,
щоб воно його якнайкраще зужиткувало. Освіта
дітей — це найпевніша інвестиція сільського капі-
талу.

Л. Б.

3 голосів преси.

Вирішна стадія

В останньому числі тижневика «Дас
Райх» в 25. 8. читаємо м. І. статтю, яка опи-
сує теперішні широкі німецькі настрої. Ав-
тор вказує на характеристичні позначки, які
свідчать про те, що Німеччина — та з нею
всесвітня історія — знову ввійшла у виріш-
ну стадію війни. По чому це пізнати?

«...Коли б ми про це і не знали, то казали б
нам про це маленькі дрібниці щоденного
життя: мовчанка, яка настає, коли спікер
заповідає в радіо відомості, питання сусіда,
чи нема ще надзвичайного звідомлення, дов-
ше перебування людей при кіосках з газет-
тами, ще більша доброзичливість, що з нею
стрічаються абірщики Червоного Хреста. —
Правда, люди є далі спокійні та роблять
свою щоденну роботу. Але серця всіх знову
перебувають поза кордонами рідного краю
і думки німців линути ген до вояків, перед-
усім до летунів та моряків. Настрій такий
самий, як був серед великих вирішних су-
хопутних боїв.

Правда, тепер не втицюватиме шпильок
з кольоровими головками та прапорцями в
мапи. Нема швидких маршів панцирних
військ ні висток про окружені армії та поло-
нених генералів. І хоча знаємо, що ворог
тірко терпить, що його фабрики та летун-
ські гангари попеліють у вогні, що його ко-

раблі поринають у морських глибинах та що
літаки сотнями розбиваються об землю, про-
те безпосереднього успіху — бодай покищо,
— не видно ще так яскраво, як це було ра-
ніш при сухопутних боях, тимбільше, що во-
рог найважливіші речі промовчує та найкращі
подвиги німецьких вояків представляє у на-
скрізь фальшивому світі.

А все ж, відчуваємо, що противникові що-
раз важче: не тільки зі звітів про акцію ар-
мії, але й із безглузних засобів, яких він ха-
пається, з переборщеної говірливості його
звідомлень, яка є запереченням спокійної
віри в себе, з різних хитань його пропаган-
ди, зі способу, в який намагається впоїти у
своїх земляків довіря та з гарячкових імпро-
візацій».

Автор вказує різниці між німецьким та
англійським підходом до нинішньої ситуа-
ції. Ця різниця полягає між іншим в оцінці
противника:

«...Бо хоч ясно, що противник є слабший
від нас, хоч видно його слабі місця, в які
можна вдарити, проте ми не легковажимо
собі його. Англія, хоч бльокована, має ще
великий допомічний джерела. Є це найбільш
впертий і найстрашніший ворог, який до то-
го ще й бореться з відвагою розпуки, бо він
знає, що може втратити все. Але й для Ні-

меччини річ йде про все. Ніяка дотеперішня
перемога нічого нам не принесе, як довго
бритійці не лежать ниць...»

Автор впевняє, що одним із гарантів ні-
мецької перемоги є факт, що німці більше,
ніж англійці, здають собі справу з того, за
що йде ця війна, краще до неї приготова-
лися, та глибше передумали всі проблеми,
які будуть вирішені у цій війні.

АКЦІЯ НІМЕЦЬКИХ ПІДВОДНИХ СУДЕН.

Берлін, 26. 8. Начальна команда німець-
кої армії подає: Одне з підводних суден під
проводом капітана Ресінга затопило 46.170
ворожого торговельного тонажу. Таким
чином це підводне судно затопило за дві
останні далекоморські подорожі 88.856 во-
рожого тонажу. Інше підводне судно зато-
пило 4 торговельні кораблі містоти коло
30.000 тон, що плили під конвоем.

Дня 25. 8. німецькі боеві літаки збомбар-
дували успішно летовище Вормвель на пів-
нічний захід від Портленду. Підчас того
дійшло до завзятих повітряних боїв. 360
км. на захід від Лондону один німецький
літак затопив торговельний корабель, мі-
стоти 4.000 т. Перед англійськими приста-
нями заложено знов мінові забори. Вночі
з 25. на 26. численні німецькі літаки обки-
дали бомбами фабрики зброї та літаків у
Бірінгемі, Кінгстоні та Кавентрі. Спосте-
режено величезні вибухи й пожежі. Тієї са-
мої ночі, вперше від вибуху війни, намага-
лися ворожі летуни заатакувати Берлін,
причому скинули більшу кількість запалю-
ючих бом на передмістя. В інших частинах
Німеччини скинено безпально бомби на
невійськові об'єкти, без ніяких шкід. Про-
тилетунська артилерія зістрілила один з
ворожих літаків, що вертався після атаки
на Берлін.

Загальні втрати ворога виносили 25. 8.
— 72 літаки, з чого 51 зістрілено в повітря-
них боях, а 21 протилетунська артилерія,
або знищено на землі. 14 німецьких літаків
не вернулося. Ловецька ескадра Ріхтгофе-
на зістрілила 25. 8. 250-ий літак. Поручник
Вік осягнув свою 19. і 20. повітряну пере-
могу.

ІТАЛІЙЦІ ЗАМКНУЛИ ЧЕРВОНЕ МОРЕ.

Рим, 27. 8. «Попольо ді Рома» пише, що
англійське мореплавство на Червоному
Морі майже зовсім завмерло внаслідок
діяльності італійських підводних суден.
Оскільки плавають там, ще англійські ко-
раблі, то це переважно малі одиниці і то
при берегах. Таким чином італійці перер-
вали комунікацію між англійськими кольо-
ніями над Червоним Морем. Багато кораб-
лів тубильців, що обслуговували цю комуні-
кацію, італійці затопили.

БУРЯ НИЩИТЬ АНГЛІЙСЬКІ БАЛЬОНИ.

Нагальна буря, яка шаліла над полудне-
вою Англією та Каналом вірвала багато ан-
глійських запорів бальонів. Вітер приніс
8 англійських запорів бальонів на від-
тинок французького побережжя між ріка-
ми Сеною й Соммою. Німецькі вояки зі-
стрілили всі англійські бальони.

НАСЕЛЕННЯ ПОКИДАЄ ДОВР.

Штокгольм, 29. 8. Як повідомляють з
Льондону, мешканці Довру масово поки-
дають це місто, бо не почуваються в ньо-
му безпечні. Хоч англійська влада не вида-
ла розпорядку про евакуацію міста, все ж
такі по обчисленням нейтральних observa-
торів, Довр покинуло кільканацять тисяч
мешканців.

ЕВАКУАЦІЯ ДВОХ ОКРУГ ДОБРУДЖІ.

Букарешт, 29. 8. Президія ради міністрів
оголосила урядовий комунікат, в якому
взиває мешканців округ Калісора й Дурес-
тер вивезти з цих теренів своє майно з виїм-
ком приладдя, потрібного до виконання
необхідних біжучих праць. Господарі ма-
ють вивезти цьогорічні збори жнив ще пе-
ред виїздом зі згаданих двох округ.

З дальшого змісту комунікату, вихо-
дить, що румунсько-болгарські переговори
відбуваються в дусі обостороннього поро-
зуміння.

Календар-Альманах

„Українського Видавництва“

на 1941 рік

великий, ілюстрований, багатий цікавим змістом, мистецький оформленням —
— за ред. Ю. Тарновича

ВЖЕ ДРУКУЄТЬСЯ І НЕЗАДОВГО ПОЯВИТЬСЯ В ПРОДАЖІ.

Ціна календаря всього 3 зол. — пересилка 50 сот.

Хто замовить календар і пришле гроші найдальше до 31. серпня, цей не пла-
тить пересилки.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!

ЗАРАЗ ЗАМОВЛЯЙТЕ НАШ КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ!

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО«.

Господарські справи

Праця в нових Кооперативних Союзах

Перші місяці по польсько-німецькій війні позначилися жвавим розгортанням сітки кооперативних станиць по всіх тих місцевостях, де в поважній кількості живе українське населення. Крім низових кооператив повстали в тому часі Кооперативні Союзи з метою бути для своїх районів торговельною централею.

На 10 українських Кооперативних Союзів у Генерал-Губернаторстві — 7 є зовсім нових, один повстав зі складниці Сокальського Кооперативного Союзу, що залишився по тому боці нового кордону. Новими Кооп. Союзами є: Український Союз Кооператив у Криниці, Окружний Союз Кооператив у Томашеві, „Пробоем” — загальна хліборобська кооператива у Грубешові, Союз Українських Кооператив у Холмі, Повітовий Союз Кооператив у Володаві, Підляський Союз Кооператив у Білій Підл., Союзи Кооператив в Перемишлі, Ярославі та в Сяноці є передвоєнними союзами; Союз Кооператив у Белзі повстав зі станиці Сокальського Союзу.

Новостворені Союзи мали перед собою важке завдання переорати запущений дотепер переліг, створити такі форми господарсько-торговельного життя, що найкраще відповідали б вимогам, т. зн. опертися на широкіх верствах всього населення, активізуючи найкращих зпоміж нього. Найповажніші осяги дотепер має на своєму конті Лемківський Союз Кооператив. Цей Союз об'єднує сьогодні 228 низових кооператив, що їх обслуговує через 7 складниць, розміщених у більших місцевостях. Частина кооператив є передвоєнними кооперативами, зате поважна більшість є післявоєнними. У 1940 р. заложено 157 нових кооператив.

Завдання, що їх поставив перед собою Союз — здобути монопольне становище в торгівлі на Лемківщині. До цього змагає Союз закладаючи стільки кооператив, щоб вони вигідно могли обслужити ціле населення, розбудовуючи свої капіталові засоби, а врешті тісною співпрацею з державними господарськими органами. Обороти Союзу сягали в часі від 1. I. до 30. VI. 1940 р. 6,596,702.35 зол. При тім білянсова сума була 611,978.64 зол. Союз має дотепер не лише найбільшу кількість кооператив, але й у цих кооперативах найбільше між всіма Союзми членів. Число членів української національності сягає кругло 12,850.

Недоцінювана ділянка праці

Немає майже ні одного числа німецького чи польського часопису, що в ньому у відділі анонсів не було б оголошення менш-більш такого змісту: пошукують машиністки зі знанням німецької мови та стенографії до одного з більших підприємств чи урядів. Платня, і т. д.

Також до наших комітетів звертаються дуже часто державні уряди чи підприємства за машиністками, яких їм годі дати, бо в нас їх просто немає. При цьому слід зазначити, що платні добрих машиністок вагаються між 300 до 500 зол. місячно, а навіть в одному випадку оферовано машиністці - стенографістці 500 зол. і повне удержання. Отже машиністка — це звання, яке не зле оплачує.

У нас воно чомусь занедбане та зовсім недоцінюване. До війни ставали у нас машиністками тільки ті, які не могли дістати іншого заняття. Очевидно не були це машиністки вишколені — фахові, ніодна майже з них не знала стенографії, не говорячи вже про такі речі, як відповідне ведення секретаріату, чи бюрового книговодства.

Зате в інших народів працює в цій ділянці багато дівчат, а навіть заміжніх жінок, що не зле заробляють. Відповідні школи та курси дають їм змогу вивчити стено-

графію, ведення секретаріату та належне опанування машини. У нас ця ділянка не налагоджена й досі. Тому дуже на часі є курс машинописання, стенографії та німецької мови, що його улагоджує Український Центральний Комітет в Кракові.

Поминаючи те, що оплата за нього розмірно не висока, має він ще й цю добру прикмету, що дає змогу практики в уряді та обзнайомлення з веденням бюрового книговодства, що має головню при праці в державних урядах велике значіння. Тому треба, щоб дівчата, які мають спроби, на цей курс зголосилися. Певно, що після покінчення курсу зможуть дістати добре місце, бо крім знання писання на машині та стенографії матимуть в порівнянні з машиністками - неукраїнками ту вищість, що знатимуть три мови (німецьку, українську, польську), що в деяких урядах є дуже потрібне. Думаємо, не одного, а кількох курсів потрібно, щоб заповнити цю, таку занедбану в нас ділянку звання.

Томашівський С. К. з 85 кооперативами, в тому 30 новозаложеними, мав у часі від 1. I. до 30. VI. 1940 р. 2,106,430.54 зол. обороту. Далеко за ним стоїть Підляський С. К., що в часі від 21. XII. 1939. до 15. VI. 1940 р. осягнув тільки 429,192.18 зол. обороту, маючи 67 членів. Останнє місце під оглядом кількості членів займає С. К. у Криниці, який має зорганізованих 35 кооператив.

Нова господарська дійсність вимагає від Кооперативних Союзів торговельної діяльності, що була б наставлена на здобуття монополю у своєму районі. Тільки таке монопольне становище забезпечуватиме на майбутнє повний розвиток Кооперативних Союзів. І тому в цьому напрямі Союзи ведуть свою діяльність.

Я. Г.

Увага! Сяніччина Увага!

Референтура Молоді при Українським Допомоговим Комітеті в Сяноці

подіє до відома, що в дні
1 вересня 1940 р.
відбудеться в Сяноці

„День Української Молоді”
сяніцької округи

В програмі:
дефіляда, спортові
виступи, вправи
вільноруч і інше.

Взивається всю молодь Сяніччини
взяти зорганізовану участь у цьому
Святі.

949 1-4

РОЗПОРЯДОК ПРО ЗОЛОТО, ЖЕМЧУГИ І ПЕРЛИ

Розпорядком Ген. Губернатора унормовано господарку золотом, жемчугами, перлами. Це відноситься в рівній мірі до пів-оброблених і зовсім оброблених товарів. Всі вони не сміють бути в якій-небудь формі вивожені поза межі Ген. Губернаторства. Особи й заведення, що мають свій осідок у Ген. Губернаторстві, або виконують тут свої чинності — зобов'язані зголосити у Крайс- чи Штадт-гавтмана про всі запаси металів, жемчугів і перел, що знаходяться поза кордонами. Від цього обов'язку звільнені громадяни Німеччини.

Той самий розпорядок подає приписи про обробітку і продажу цих товарів, на що треба мати особливе позволення від керманіча Відділу Господарства.

ПРИВІЗ ТОВАРІВ З НІМЕЧЧИНИ

Керманіч відділу девіз при уряді Ген. Губернатора доручив, що для привозу якихнебудь товарів з Німеччини до Ген. Губернаторства треба видати дозвіл на заплату ще перед привозом. Якщо прохання на дозвіл заплати вплине по ввозі товарів до Ген. Губернаторства, тоді таке прохання не буде полагожене.

СПАДОК БЕЗРОБІТТЯ У КРАКІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ

При кінці листопада 1939 р. стан безробітних в Ген. Губернаторстві сягав 85,186 людей на основі даних поодиноких урядів праці (Арбайтсамт-ін). У січні 1940 р. безробітних було 89,335, а при кінці червня 1940 р. вже тільки 13,815. Дуже поважна кількість безробітних виїхала до Німеччини. Назагал з краківської області виїхало до кінця 1940 року до Німеччини 102,473 робітників. Поважна кількість з того — це були заєрестровані безробітні. Ці безробітні, які ще тепер є на листі безробітних, здебільша непридатні до роботи.

ОРГАНІЗАЦІЯ РИБОЛОВСТВА У ГЕН. ГУБЕРНАТОРСТВІ

Засадничо в риболовстві обов'язує польський закон з дня 7. березня 1932 р., якщо він не суперечить новим державним формам Ген. Губернаторства. Всі дотеперішні ліценції і дозволи на риболовство будуть перевидані. Для усунення риболовства повстає центральний союз риболовних організацій у Варшаві та обласні союзи по дистриктах. Центральний Союз у Варшаві підлягає референтові риболовства у відділі прохарчування й сільського-господарства при уряді Ген. Губернатора.

Ці союзи є організаціями примусового характеру. Досвідчальною роботою в ділянці риболовства кермуватиме Інститут Риболовства у Кракові.

Д-р М. Сопуляк

в. о. керманіча праці
й сусп. опіки.

Д-р В. Кубішнович

Провідник У. Ц. К.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

СЕРПЕНЬ.

23. Четвер — Переп. обр. Госп.
30. П'ятниця — Мирона муч.

**ВПИСИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ, ДЕРЖАВНОЇ, КО-
ЕДУКАЦІЙНОЇ, 8-КЛАСОВОЇ ГІМНАЗІЇ В ЯРО-
СЛАВІ** почнуться 4. вересня п. р. при вул. Вузькій.
Учні, які починчили 4., 5. і 6. класу народної шко-
ли, можуть оголоситися до вступного іспиту до
клас. I, II і III-ої. Учні, які покінчили одну з клас
дотеперішньої гімназії можуть вписуватися до
вищих клас, або скласти вступний іспит з матерія-
лу, який обов'язував після дотеперішніх плянів. —
Такса за вступний іспит до клас I—III вносить
20.— зол., від кл. IV. вище — 40.— зол. Вступні
іспити відбуватимуться від 5.—15. вересня п. р.
включно. До впису треба предложити метрику й
останнє шкільне свідоцтво. — Д и р е к ц і я.

**ДРУГИЙ АБИТУРІЕНТСЬКИЙ КУРС В ЯРО-
СЛАВІ** при державній гімназії зачинється з днем
10. вересня п. р. Курс буде поділений на два від-
діли: гуманістичний (українська мова, історія, ма-
тематика й латина або німецька мова) й матема-
тично-природничий (українська мова, історія, ма-
тематика й природа або фізика). — З курсу кори-
статимуться учні, що в 1939 р. покінчили шо-
найменше I. класу ліцею. (Виключені від курсу є
учні фахових ліцеїв). При вписі треба предложи-
ти останнє шкільне свідоцтво та метрику. Вписи
начнуться з днем 5. вересня п. р. при вул. Вузькій.
991 1-1 Д и р е к ц і я.

— ВПИСИ ДО ЛІЦЕЮ В СЯНОЦІ. Український
Допомоговий Комітет у Сяноці подає зацікавле-
ним батькам і кандидатам до відома, що в Сяноці
є предбачений, на основі сітки нових фахових
шкіл, торговельний ліцей з однорічною наукою.
Умовини прийняття: покінчена гімназія нового ти-
пу з посвідкою однорічної практики у торговлі,
або покінчена 4-річна купецька гімназія. Кандида-
ти зголошуються у своєму власному інтересі негай-
но і подають свої адреси. Зголошення особисті,
або письмові. Зголошення потрібні для переве-
рення пробних вписів. Український Допомоговий
Комітет у Сяноці.

ПОТРІБНІ ІНЖИНІРИ, ХЕМІКИ ТА УРЯДОВЦІ.
Працівники, які хотіли б працювати в сезоні у
цукроварні, головні інженіри хеміки, наголі, бух-
галтери та звичайні урядовці, які вже в цій діл-
кній працювали, хай голосяться негайно, пере-
силаючи опис життя та посвідки дотеперішньої
праці до УДК. в Л ю б л и н і, Н а р у т о в и ч а 62/5.

З українського життя

— **ФІРЕР** приняв 28. 8. п. р. у Берггофі італій-
ського міністра закордонних справ графа Чіана у
приймі мін. Рібентрона.

— **ВТІКАЮТЬ З ЛЬОНДОНУ.** Англійські послы
та більшість міністрів мала покинути Льондон, що-
би бути якнайдалше від загроженої столиці Ан-
гаї. Також король мав покинути Льондон. Підчас
оглядання оборонних укріплень на полуднево-
східному побережжі король пережив налет ні-
мецьких літаків. Король оглядав англійські при-
стані, зовсім знищені німецькими летунськими
бомбами.

— **ДИМІСІЯ НОГІЄ.** «Мессаджеро» подає, що
ген. Ногіє, генерального резидента Франції в Ма-
року, усунули з дотеперішнього становища з при-
роду «граничі віку». Командантом французьких
військ в Мароку іменований ген. Верге, в Тунісі —
ген. Оде.

— **РУМУНСЬКІ КОРАБЛІ НЕ ПОПЛИВУТЬ ДО**
АНГЛІЇ. У зв'язку з проголошенням тотальної бло-
кади Англії румунський уряд заборонив всім ко-
раблям, що пливають під румунським прапором, пе-
репливати крізь блоковані англійські води.

— **ГОЛЯНДСЬКА МОЛОДЬ** виїздить масово на
літні роботи до Німеччини.

— **МУСОЛІНІ** відвідав великий табір фашистів-
ської молоді на Монте Маріо, де приняв дефіляду
понад 10.000 передовиків молоді, які вітали гаряче
свого дуче.

— **РОТЕРДАМ ВІДБУДОВУЄТЬСЯ.** Від трьох
місяців тривають в Ротердамі праці над усунуванням
руїн. В центрі міста очищено головну вулицю.

— **РОЗВ'ЯЗУЮТЬ МАСОНСЬКІ ЛЬОЖІ.** Фран-
цузський уряд видав декрет, яким розв'язано масон-
ські льожі «Великий Схід Франції» та «Велика
Льожа Франції».

— **СТАТУТ ДЛЯ ЖИДІВ У ФРАНЦІЇ.** Пресова
агенція «Ентер-Франс», зближена до урядових кол
у Віні, домагається введення статуту для жидів,
що перебувають у Франції.

— **АНГЛІЙЦІ ПОКИНУЛИ ШАНГАЙ.** Останній
відділ англійських військ покинув Шангай та від-
прав в напрямі на Сінгапур. Родини англійських
військових, що перебували досі в Китаю, виїхали
до Австралії.

— **АНГЛІЙСКИМ ЛЕТУНАМ НЕ ВИСТАРЧИ-**
ЛО ВЕНЗИНИ. Як повідомляє німецьке пресове
бюро вночі з 25. на 26. п. м., англійські летуни, що
верталися після атаки на Німеччину, мусіли осіда-
ти на Північному Морі. Тому, що вліз сильний за-
хідний вітер, вони зужили закордо весь запас бен-
зину. Летуни подавали сигнали «СОС» («Рятуйте
наші душі!»).

— **РУМУНСЬКА АРМІЯ БЕЗ ЖИДІВ.** Румунське
міністерство подає, що з армії звільнили всіх жи-
дів, що досі в ній служили. Звільнені від війська

жиди мусітимуть працювати в організації служби
праці.

— **СЛОВАЦЬКІ СТАРШИНИ В НІМЕЧЧИНІ.** Мі-
ністр національної оборони Словаччини ген. Кат-
льос на запрошення команди німецької армії виїз-
дить до Німеччини в гостину разом з 70 словаць-
кими старшинами.

— **ФРАНЦУСЬКИЙ МІНІСТР АРЕШТОВАНИЙ**
ЗА — ЛЕЗЕРЦЮ. Б. міністр освіти, жид Жан Цей,
арештований в Рабаті за дезерцію. Він був одним
з перших, що втік з Франції до колоній, разом
з Даладіє, Мандаєм і ін.

— **ДАНІЯ ВИЗНАЛА СЛОВАЧЧИНУ.** Данський
уряд визнав Словаччину як окрему державу.

— **В АЛЬБАНІ** відкрили автостраду, що лучить
столицю краю — Тірану, з Дураццом, найбільшою
пристанню цього краю.

— **З ПОРТУГАЛІЇ** вивезли до Америки 6 мільо-
нів доларів в золоті.

— **СВЯТО САМОСТІЙНОСТІ УРУГВАЮ.** В
Монтевідео, столиці Уругваю, відбулося 25. 8. ве-
лике свято з приводу самостійності цієї держави.

— **ЛЬОНДОНСЬКІ ВЖЕ ДІСТАЛИ ВКАЗІВКИ.**
Японський амбасадор в Лондоні Шігеміцу пові-
домив своє міністерство закордонних справ, що
англійський уряд оголосив вказівки для населення,
як має поводитися, коли Лондон перейде під кон-
троль німецьких військ.

— **НОВИЙ ШЕФ РУМУНСЬКОГО ГЕН. ШТАБУ.**
Заступник прем'єра, ген. Мігаїль, уступив зі свого
становища; його іменували шефом генерального
штабу румунської армії.

ДОДАТКОВІ ВПИСИ

до клас I—VII державної української
народної школи у Кракові, Город-
ська 60 — відбудуться від 28. VIII. до
3.IX. 1940 р.

Для замісцевих бурса. Місячна
оплата 60.— зол. Для дітей незамож-
них батьків безплатні місця. Зголо-
шення подавати до Управи школи.

973 1-3

УПРАВА ШКОЛИ.

Вписи до фахових шкіл

Український Допомоговий Комітет в Ярославі
вініс до німецької влади прохання відкрити укра-
їнські фахові школи. Оснування цих шкіл з по-
чатком нового шкільного року у великій мірі за-
лежить від числа вписаних учеників. Щоб досягну-
ти потрібне число шкільної молоді, відбудуться
вписи в часі від 26. серпня до 3. вересня 1940 р.
Український Допомоговий Комітет звертає увагу, що
в Німеччині фахова освіта дуже важна. Тому
батьки повинні дати своїм дітям цю фахову освіту
та вписати їх негайно до одної із таких шкіл:

1. **ДВОРІЧНА ТОРГОВЕЛЬНА ШКОЛА.** Будуть
прийняті хлопці та дівчата, що скінчили все-
людню школу, або 1—2 кл. гімназії нового ти-
пу. Оплата 25 зол. місячно. Приписаний вік
14—15 літ.
2. **ОДНОРІЧНА СІЛЬСЬКО - ГОСПОДАРСЬКА**
ШКОЛА. Будуть прийняті хлопці, що скінчили
2. класу гімназії. Приписаний вік 15 літ. Оплата
15 зол. місячно.
3. **ТРИРІЧНА БУДІВЕЛЬНА ШКОЛА.** Будуть
прийняті хлопці у віці 14 літ, що скінчили все-
людню школу. Оплата 25 зол. місячно.
4. **ДВОРІЧНА СІЛЬСЬКО - ГОСПОДАРСЬКА**
ШКОЛА. Будуть прийняті хлопці та дівчата у
віці 14 літ, що скінчили вселюдню школу. На-
ука безплатна і відбувається тільки в одні дні
в тиждні, в інших днях ученик практикує на
господарстві власнім чи чужім.
5. **ТРИРІЧНА ДОПОВНЯЛЬНА РЕМІСНИЧА ШКО-**
ЛА. Буде прийнята молодь по скінченню всел-
школи, у віці від 14 літ. Наука безплатна і три-
ває один день в тиждні — в інших днях прак-
тика у вартарі.

Вбогі матимуть відповідні знижки. Вписи від
26. серпня до 3. вересня 1940 р. в Українськй До-
помоговий Комітеті, Ярослав, вул. Собеського 11/1
від. год. 10. до 13., — або в Т-ві «Сільський Госпо-
дар», Ринок 6/1 від. год. 8. до 15. шодня. При впи-
сах треба принести останнє шкільне свідоцтво і
метрику. — Бурса для окремих шкіл запевнена —
для учеників і учениць з дальших околиць. Бать-
ки, не занедбайте вписати негайно своїх дітей до
українських фахових шкіл! Докажіть, що Вам не
байдужа доля Ваших нащадків! Українські Коопе-
ратори! Словніть свою обіцянку, зложену на II-ому
Кооперативному Зїзді і подбайте про фреквенцію
в школах.

УКРАЇНСЬКИЙ ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ
В ЯРОСЛАВІ.

БУРСА Й ІНСТИТУТ В ЯРОСЛАВІ

З днем 4. вересня 1940 р. буде відкрита в Яро-
славі хлопчача бурса й дівочий інститут для уче-
ників (-ниць) як гімназії так і фахових шкіл. Мі-
сячна оплата 100 (сто) зол., одноразова виплата на
інвентар 20 зол., вписове в члени бурси 2 зол. Крім
того вимагане власне ліжко, сінник і постіль.
Прийняття до бурс і інституту від 3. вересня п. р.
при вул. Артилерійській (давн. Понятовського) 6.

Посмертна згадка

БОГДАН НАЗАРЕВИЧ.

Не діждалось йому дожити кращої долі. Серед
важких змагань за хліб насущний Богдан Назаре-
вич помер 16. липня п. р. у 35 р. життя, залишаю-
чи любу дружину — Ярославу. Походив з містечка
Богородчани, де його батько був урядовцем. У 10.
році життя померли йому батьки і від цієї хвилини
мусів сам дбати за свою освіту та боротися за
буття. По скінченні народної школи пішов до
учительської семінарії, звідкіля забрали його до
війська. Вернувшись з війська, дістав працю в лі-
сничівці. Однак не довго тут працював, бо поляки
зажадали від нього зміни обряду. Богдан Назаре-
вич, як вірний син своєї Церкви і народу, волів
втратити працю ніж відречися прадідної віри і
своєї нації. Далше його життя пліло серед тру-
дів для народу, за що переслідувала його польська
влада. В 1935 р. дістав заняття у фірмі «Мануфак-
тура» Бориса в Перемишлі, де в 1938 р. за свою
совісну працю став начальником відділу «Ману-
фактури» у містечку Бірчі. Тут зеднав собі своєю
працею в товариствах загальні симпатії серед
українського громадянства. За цю свою любов і
працю для народу поляки вислали його з почат-
ком польсько-німецької війни до Берези Картусь-
кої, звідкіля щасливо вернувся до Перемишля, де
й одружився та працював у різних українських
товариствах. Висловом великої пошани та любови
до Б. Назаревича серед його товаришів праці та
приятелів, був величавий похорон при участі трьох
священиків: о. Борси, о. Каєнського та о. Паслав-
ського. В похороні взяли участь члени т-ва «Союз
Українських Купців», т-ва «Черник», УДК. з віка-
ми та українське громадянство. Співав мужеський
хор під управою В. Романика. Над могилою по-
прощали його о. М. Борса, п. Марко і м-р Гик.
Хай рідна земля буде йому пером!

Всіх українців переселенців,

що зложили свої гроші в польській валюті
в управах таборів або в «Фольксдойтше Міт-
тельштелле» найпізніше до 20 травня 1940 і
які оселилися або хочуть оселитися в Ген.
Губернаторстві та свої гроші одержати, —
просимо зголоситися до

У К Р А І Н Б А Н К У,
К Р А К І В, В У Л. З Е Л Е Н А 17,

особисто або кореспонденційно, подаючи:
ім'я й назвисько, число переселенче, число
виказки (Кенікартенномер) і суму, яку зло-
жено, де й коли. Звертаємо увагу, що з цєю
справою треба поспішитися, бо УКРАЇН-
БАНК прийматиме зголошення найдалше
до 3-го вересня 1940. У власному інтересі
радімо не занедбати своїх справ. Скоря й
зорганізована акція дасть запоруку скорого
успіху. Перекажіть це другим!

КУПИМО або ВИПОЗИЧИМО за ВІНАГОРОДОЮ
ось такі книжки:

- 1) Д-р М. Лозинський: «Галичина 1918—1920».
- 2) Ризький договір (здається О. Назарука).
- 3) С. Шелухин: «Варшавський договір».
- 4) Д-р К. Левицький: «Великий зрів».

Купимо:

- 1) «Велика Історія України» М. Голубця.
- 2) «Історія Української Культури» Крип'якевича.
- 3) «Історія Українського Війська» Крип'якевич-
Гнатевич.
- 4) «Золоті ворота».
- 5) Альбом УСС.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО,
Краків, вул. Кармелітська 34/II.

ОГОЛОШЕННЯ.

Вп. п. Заревюка просимо повідомити
нас для кого призначені гроші, вплачені
в нашому В-ві.

Для перевірки просимо подати дату й
суму вплати.

974 1-2

Спедиційне бюро
„Ілля Бекман“

Краків, Wawrzyńca-str. 9.

порукає себе український
клієнтелі.

Тройгендер.

792

13

ОГОЛОШЕННЯ

Комісарська Управа Фірни
Краків, Ринок число 30.

ЯКІВ ГРОС

поручає українській клієнтелі
порцеляну, кришталі, лампи

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Юрій Шияла (кравець) і Гнатівський Іван (дяк), оба з Лисинич біля Львова, шукають речителів для анкети У. Н. О. Зголошення проху посилати до «Краківських Вістей» під «Ручитель». 937 3-4

Полонений Андрій Горбач, Кольонія Осередок, Громада Верба, повіт Володимир Волинський, проху всіх Знайомих зголоситися: Andreas Horbach, Adelfshof bei Hämelerwald Kr. Reine. 964 2-2

Володимир Юзків із Болехова — IV. (Должка) просить Друзів і Знайомих відгукнутися на адресу: Zwichau, Volksdeutscher Lager Nr. 5. Sudetengau. 965 2-3

Хто знав би, де перебуває мій друг Есперидон Поляків, б. хорунжий Армії УНР з Озер коло Гродна, що був там на еміграції, хай напише на адресу: Symbiw Muchajlo, Wenden 13. über Braun-schweig. 966 2-2

Пошукую своїх кривних Марію, Еву, Івана й Давида Полянських із села Чистогорб, пов. Сянік. Колишнє місце їхнього побуту: Pas de Calais, Франція. Хто знає про них, проху написати на адресу: Михайло Романець, Werkschutz-wachkom-mando, Ostrowie. Postfach 144. Radom. 967 2-2

Учителька навязе переписку (ціль матримоніаль-на) з українцем лагідної вдачі, середня освіта. — Зголошення до Адміністрації під «Брунетка». 974 6. 1—1

Учителька молода пристійна виїде заміж за куль-турного, ситуваного. Вісті «Ідеальна». 975 6. 1-1
Криниця. Пансіон «Каприс» під фаховою управою Яблонської. Ціни доступні. 876 6. 1—3

Хто з приятелів знає Степана Крука з костопіль-ського повіту (село Злазня, Волинь), або хто з ним працює, ширю проху повідомити мене, де він живе: Michael Krak Dessau, Schuhmachermeister, Meerheim. Johanistr. 16. 977 1-1

Друже Дмитре Дутчак, відізвися на мою адресу: Дутчак Степан, Blesbenstet, Laa II. Stube 17. über Wolfenbüttel, Deutschland. 978 1-1

Книжко Іван пошукує друзів із Янова пов. Городок Яг.: о. М. Кушкевича, О. Назаркевича, Р. Скобала та Знайомих. Адреса: Iwan Kucko, Lager Buchberg b. Wolfstahausen, Barake 33/103 über München. 979 1-1

Маю до диспозиції значну готівку. Жду на спі-шні зголошення. Адм. «Кр. Вістей» під «Поважний інтерес». 980 1-1

Адвокатський аплікант із 3-річною практикою по-шукує патрона. Зголошення до Адм. «Кр. Вістей». 981 1—3

Знаменитий барітон — тенор пошукує постійної праці в Кракові. Зголошення до Адм. «Кр. Вістей». 982 1—3

Геню Сму, відгукніся, чи виразніш: хто знає щонебудь про нього, — проху повідомити на адресу: Славомир Сму, Радом, вул. Млинарська п. 10. 983 1-1

Бувший студент Торг. Академії, 22-літній, бюрова й торговельна практика, німецька мова, працюю-вий, совісний, пошукує негайно якоїнебудь пра-ці. Славомир Сму, Радом, вул. Млинарська 10. 984 1—1

Друзі, Товариші, Товаришки, Знайомі — відізвіль-ся! Іван Серант, Bbingen am Hesselberg Mfr. 985 1-1

Теодор Артимішин із Куликова коло Львова по-шукує Вп. Д-ра Бандурку Гриця, що перед війною перебував у Варязі, п. Сокаль. Teodor Artymushev Stalae XVII. A. Gefangenenummer 40527. 986 1-1

Олег Дорожницький відбере собі в Редакції 40 зол. та карту прийняття на студії на університеті „Friedrichs Wilhelm Berlin“. 987 1-3

Пошукую братів: Василя, Теодора, Івана — Пань-ків, Болахівці — Дрогобич. Хто знав би їх адре-су, проху подати Павлові Паньків, (Friedrich Körperlein). Lentersheim 70, Wassergrüdingen, Fran-kenau. 988 1-1

Друзі та Знайомі зі «Судової Вишні», відізвілься на адресу: Володимир Москаль, Schule der Sicher-heitspolizei in Rakka 989 1-1

ПОВІДОМЛЯЄМО

всі Шкільні Інспекторати, Управи шкіл та книгарні, що вже маємо готові такі шкільні підручники:

1. БУКВАР — читанка для I. кл., друге видання з кольоровими ілюстрація-ми, оправлене в тверду окладинку, також з гарною кольоровою ілюстра-цією ціна 3 зол.
2. УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для II. кл. ціна 2 зол.
3. УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для III. кл. ціна 2 зол.
4. УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для IV. кл. ціна 2 зол.
5. УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для V. кл. ціна 2 зол.
6. УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для VI. кл. ціна 2 зол.
7. ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, I. княжа й козаць-ка доба, з ілюстраціями ціна 1 зол. 50 сот.

КРИМ

шкільних підручників поручаємо з Пе-дагогічно - Освітньої Бібліотеки такі книжки:

- 1) Р. Батько: Методичний провідник до Букваря. Ціна 1 зол. 50 сот.
- 2) Початкове навчання рахунків — мето-дичний провідник для I кл. Ціна 80 сот.
- 3) Вчить неписьменних! Методичний по-радник для тих, що пояснюватимуть неписьменним Буквар «До Сонця». Ціна 1 зол. 50 сот.
- 4) Праця учителя в I. кл. вселюдної шко-ли. Ціна 1 зол. 50 сот.
- 5) Дошкілля — підручник для вихов-ниць укр. дошкільної дітвори. Ціна 3 зол. 50 сот.
- 6) Праця учителя в школі — методичні завваги до навчання в народніх шко-лах. Написав І. Герасимович. Ціна 6 зол.

Книжки висилаємо на поодинокі а-дреси по надісланні належитості за кни-жечку і коштів пересилки до 1 зол. — 30 сот. понад 1 зол. — 50 сот.

Книгарням відповідний рабат.

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО«
в Кракові.

„Küche und Heim“
:: Inhaber Bruno Galuszka ::
Гуртівня кухонного приладдя
ЕМАЛІЯ
АЛЮМІНІЙ
СКЛО
ФАЯНС
ПОРЦЕЛЯНА
Краків, Apnesgasse 2.
579 27-27

УНІВЕРЗАЛЬ
усякого рода
БУДІВЕЛЬНІ МАТЕРІЯЛИ:
цегла, цемент, папа, дахівка,
цементово-азбестові плити
„Етерніт“, кафлі, тростино-
ві мати, тер, асфальт, вапно
й т. п. — ВАГОНОВО ТА ДЕТАЛЬНО.
Краків, вул. Старовісьльна 28. Тел. 129-37.

Українці купують
порцеляну
скло
кришталі
у фірмі **Яків Дінер**
Краків, вул. ШЕВСЬКА 20.
Treuhänder — Paul Schwarz

грамофони,
радіоприймачі,
електротехнічне приладдя,
ровери,
машини до шиття,
дитячі візки
КОМІСАРСЬКИЙ НАГЛЯД
Ф-МИ
К Р І Ш Е Р
КРАКІВ, ФЛЬОРІАНСЬКА 9. тел. 177-82.
або: ЗВЕЖИНЕЦКА 6. тел. 138-77.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотників за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу, — повинен: наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.
ПЕРЕДПЛАТА «Кр. В.»: Щяник передплати поданий на першій сторінці. Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закор-доном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.
ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату, чи книжки в Генерал-Губернаторства належить посилати переказами або чеками нашого видавництва: PSeh A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на адресу: „Ukrainische Nationale Vereinigung“ Berlin W. 50. Ansbacherstr. 15. З Протекторату на адресу: „Probojem“ Praha XIV-65 post. schr. 3. Курс 1 нім. марки 2 золоті; 1 чеської корони 20 сот. При висилці грошей все треба подати на щопризначені гроші. Звертаємо увагу подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор Л. Хоняк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, П. Телефон 230-33
З друкарні „Нова Друкарня Дзєннікова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, гол. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil; Hauptschriftleiter L. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karmeliter-
strasse 34. П. Fernsprecher 230-33. Druck: „Nowa Drukarnia Dziełnikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher. 102-79